

# floresta

*todo el agua  
de la piscina  
+ todo el sol  
del verano  
= **zero**problems*

*All the water of the pool  
+ all the summer sun  
= **zero**problems*

*Toute l'eau de la piscine  
+ tout le soleil de l'été  
= **zero**problems*

 ROSA  
GRES





El bosque ama el calor del sol, la frescura del agua, el movimiento del aire, el contraste entre la noche y el día, **floresta** también.

Rosa Gres ha creado la gama **floresta** para que la naturaleza no altere, ni el misterio de su ciclo original, ni la belleza de tu pavimento exterior en mucho tiempo.

**floresta** es lo mejor de la madera, **calidez** + lo mejor de la cerámica, **resistencia**. Soluciones nuevas y únicas para ti, soluciones **zeroproblems**.

The forest loves the warmth of the sun, fresh water, moving air, the contrast between night and day. So does **floresta**.

Rosa Gres has created the **floresta** range to ensure that nature alters neither the mystery of its original cycle nor the beauty of your outside flooring for a very long time.

**floresta** brings together the best feature of wood – its **warmth** – and the best attribute of ceramic – its **resistance**. New and unique solutions just for you: **zeroproblems**.

La forêt aime la chaleur du soleil, la fraîcheur de l'eau, le mouvement du vent, le contraste entre la nuit et le jour, **floresta** aussi.

Rosa Gres a pensé la gamme **floresta** pour que la nature n'altère, ni le mystère de son cycle originel, ni la beauté de votre revêtement extérieur au fil du temps.

**floresta** est le meilleur du bois, **chaleur** + le meilleur de la céramique, **résistance**. Des solutions nouvelles et uniques pour vous, des solutions **zeroproblems**.



Sin miedo al agua. Así es **floresta**. Not afraid



A r c e

of water. **floresta**'s essence. Sans crainte de l'eau. C'est l'audace de **floresta**.



Integrada en el paisaje. Así se ve **floresta**. Blends in with the landscape.



R o b l e

andscape. floresta's look. Intégrée dans le paysage, c'est l'harmonie de floresta.



Amiga de todos los estilos. Así de bien combina **floresta**. Compatible with every



C e d r o

any style. **floresta**'s flourish. Amie de tous les styles, c'est la polyvalence de **floresta**.



Flexible con el espacio y la dimensión. Así de útil es **floresta**. Adaptable to all spaces of any size. **floresta**



Cerezo estriado

sta's compromise. Flexible avec l'espace et la lumière, c'est l'utilité de floresta.



Bella siempre bajo el sol. Así de resistente es **floresta**. Always beautiful under the sun



N o g a l

n. **floresta**'s safeguard. Toujours belle sous le soleil, c'est l'esthétique de **floresta**.



Los colores de la madera, son los colores de **floresta**. Una gama amplia, para que encuentres el que más te identifica

Le



**Blanco Miami**  
15,25 x 78,25  
6" x 31"



**Blanco Miami estriado**  
15,25 x 78,25  
6" x 31"



**Arce**  
15,25 x 78,25  
6" x 31"



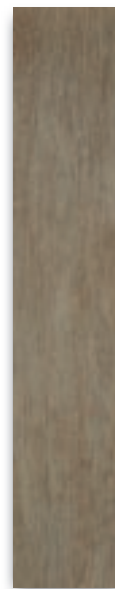
**Arce estriado**  
15,25 x 78,25  
6" x 31"



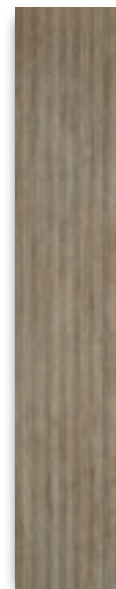
**Roble**  
15,25 x 78,25  
6" x 31"



**Roble estriado**  
15,25 x 78,25  
6" x 31"



**Cedro**  
15,25 x 78,25  
6" x 31"



**Cedro estriado**  
15,25 x 78,25  
6" x 31"

**C**  
1  
6

Wood tones are **floresta's** tones. In a range so wide that you will find what best reflects your personality.

Les couleurs du bois, sont les couleurs de **floresta**. Une large gamme, afin que vous trouviez celle qui vous correspond.



**Cerezo**  
15,25 x 78,25  
6" x 31"

**Cerezo estriado**  
15,25 x 78,25  
6" x 31"

**Nogal**  
15,25 x 78,25  
6" x 31"

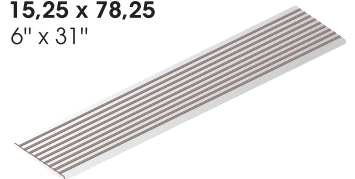
**Nogal estriado**  
15,25 x 78,25  
6" x 31"

**Z78**  
7 x 78,25  
2 3/4" x 31"



disponible en los dos acabados  
available in both finishes  
disponible dans les 2 finitions

**R78**  
15,25 x 78,25  
6" x 31"



disponibles en / available in / disponibles en:



**New!**  
**REJILLA**  
**GRATE**  
**GRILLE**



**245FR**  
24,5 x 48 x 2,2  
9 3/4" x 19" x 1"

disponible en:  
available in:  
disponible en:  
Blanco Miami,  
Arce, Roble,  
Cedro, Cerezo,  
Nogal





## 5 buenas razones para elegir cerámica y disfrutar de una piscina **zeroproblems**

Por su **altísima resistencia** al desgaste, a la abrasión, a los productos químicos, al hielo y a los cambios bruscos de temperatura.

Por su **durabilidad**. Las piscinas de gres mantienen su belleza con el paso del tiempo, eliminando costosas obras de mantenimiento.

Porque la **higiene** de una piscina es muy importante. Las baldosas de gres no se manchan. Son muy fáciles de limpiar y mantener. Evitan la proliferación de formaciones microbianas.

Por **seguridad**. Rosa Gres garantiza un grado de antideslizamiento que permite caminar sin problemas sobre el pavimento mojado.

Por **estilo**. Cuando estilo es contar con una amplia gama de colores y texturas. Cuando estilo es libertad para elegir entre dos sistemas: el tradicional sistema skimmer o el innovador sistema desbordante.

## 5 good reasons for choosing ceramic and enjoying a pool with **zeroproblems**

**high resistance** to wear, abrasion, chemical products, ice and sudden changes in temperature.

**durability**. Swimming pools tiled with porcelain ceramic retain their beauty over time, eliminating the need for expensive maintenance work.

**hygiene** in a swimming pool is extremely important. Porcelain ceramic tiles don't stain, are easy to clean and maintain, preventing the spread of bacteria.

**safety**. The anti-slip protection guaranteed by Rosa Gres makes it safe to walk on tiles when wet.

**style** means having a wide range of colours and textures to choose from. Style means freedom to choose between two systems: the traditional skimmer system or the innovative overflow system.

## 5 bonnes raisons pour choisir la céramique et profiter d'une piscine **zeroproblems**

**grande résistance** à l'usure, à l'abrasion, aux produits chimiques, au gel et aux brusques changements de températures.

**durabilité**. Les piscines de grès conservent leur beauté au fil du temps, vous évitant ainsi des travaux d'entretien coûteux.

**l'hygiène** d'une piscine est très importante. Les carreaux de grès cérame ne se tâchent pas, sont faciles à nettoyer et maintenir propres. Ils évitent la prolifération des formations microbiennes.

**sécurité**. Rosa Gres garantit un degré élevé d'anti-dérapage qui vous permet de marcher, sans problème, sur un sol mouillé.

**style**. Quand style rime avec large gamme de couleurs et textures. Quand style rime avec liberté de choisir entre deux finitions: le système traditionnel Skimmer ou l'innovant système à débordement.

## Sistema skimmer / Skimmer system / Système skimmer



La mayoría de piscinas privadas se construyen con este sistema. El agua se encuentra a unos 20 cm de la playa y se filtra por un sólo punto, el skimmer, situado debajo de la pieza de coronamiento.

Most private swimming pools are built with this system. The water level lies about 20 cm (8") below the pool edge and the pool water is received and filtered through an opening located below the coping piece.

La plupart des piscines privées sont construites avec ce système. Le niveau de l'eau se situe à une vingtaine de centimètres de la margelle et est filtrée par un seul point, le skimmer, situé sous la pièce de couronnement.

## Sistema Desbordante / Overflow System / Système à débordements



El agua se encuentra a la misma altura que la playa recreando una experiencia visual de gran belleza. Para que tu piscina sea única, especial, sin límites. Un sueño que Rosa Gres pone a tu alcance.

The water is at the same level as the pool deck, creating a visual experience of great beauty. Floresta will ensure that your swimming pool is unique, special and limitless. Rosa Gres will make your dream come true.

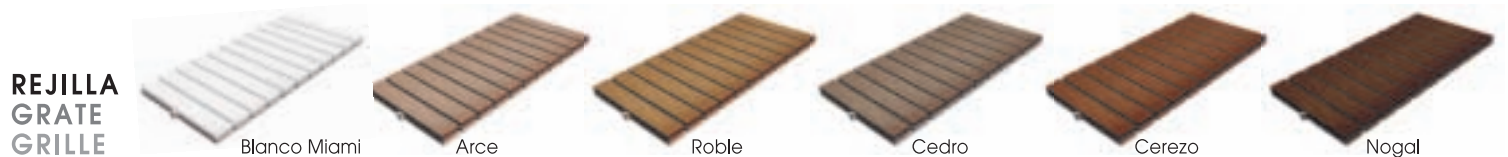
L'eau se situe au même niveau que la plage créant une expérience visuelle très esthétique. Pour que votre piscine soit unique, spéciale, sans limite. Un rêve que Rosa Gres met à votre portée.

## Diseño con rejillas / Grate design / Design avec grilles

Rosa Gres ha creado una variada colección de rejillas de cerámica que coordinan al 100% con el pavimento de la playa. Con esta nueva solución puedes armonizar y personalizar el diseño final de tu piscina hasta el último detalle.

Rosa Gres has created a diverse collection of ceramic grates that combine perfectly with the pool deck's paving. This new solution will enable you to match fittings and customise the final look of your pool down to the very last detail.

Rosa Gres a créé une collection variée de grilles de céramique, 100% assorties au revêtement de la plage. Grâce à cette nouvelle solution, vous pouvez harmoniser et personnaliser le design final de votre piscine, contrôlant jusqu'au moindre détail.



REJILLA  
GRATE  
GRILLE

Blanco Miami

Arce

Roble

Cedro

Cerezo

Nogal

## Todas las ventajas del sistema desbordante / All the advantages of the overflow system / Tous les avantages du système à débordement

**+ seguridad.** Se eliminan los puntos ciegos porque el agua está al mismo nivel que la zona circundante.

**+ higiene.** El agua desborda por los 4 lados manteniéndose libre de hojas y pequeños insectos.

**+ cómodas.** Gracias a su reborde descendente permite mojarse los pies y comprobar la temperatura del agua antes del baño.

**+ estéticas.** El placer visual se incrementa gracias a la elevación del nivel del agua.

**+ silenciosas.** Al rebosar por los 4 lados se amortigua el ruido de choque contra las paredes.

**+ safety:** No blind spots, because the water is at the same level as the surrounding area.

**+ hygiene:** The water overflows on all sides of the pool, keeping water free of leaves and small insects.

**+ convenient:** Thanks to the sloped edge, you can dip your feet in the water to check the temperature before you go for a swim.

**+ aesthetic:** The height of the water level provides a veritable feast for the eyes.

**+ silent:** The overflow on all four sides dampens the sound of the water crashing against the walls.

**+ sécurité.** Il n'y a plus d'angle mort car l'eau se trouve au même niveau que la margelle.

**+ hygiène.** L'eau déborde par les 4 côtés, évitant ainsi la flottaison de feuilles et d'insectes.

**+ pratiques.** Grâce à son rebord descendant, il est possible de se mouiller les pieds et tester la température de l'eau avant de se baigner.

**+ esthétiques.** Le plaisir visuel augmente grâce à l'élévation du niveau de l'eau.

**+ silencieuses.** Le débordement de l'eau par les 4 côtés amortit le bruit du choc contre les murs.

### Personalizar el color de la junta

Una novedad total para un acabado perfecto. Rosa Gres ha personalizado el color de la junta con un diseño que armoniza con cada una de las 5 gamas **floresta**. Un detalle especial que añade belleza al acabado final.

### Customised joint colours

A completely new idea for a perfect finish. Rosa Gres has customised the colours of the joints so that they match all five **floresta** ranges. An extra touch that adds beauty to the final finish.

### Personnaliser la couleur du joint

Une grande nouveauté pour une finition parfaite. Rosa Gres a personnalisé la couleur du joint afin de créer une harmonie pour chacune des 5 nuances de la gamme **floresta**. Un détail spécial qui embellit le résultat final.



Blanco Miami



Blanco Miami n° 40



Arce



Marrón Arena n° 48



Roble



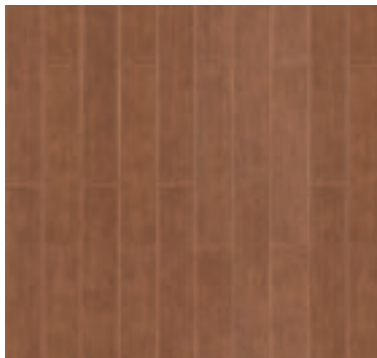
Roble n° 19



Cedro



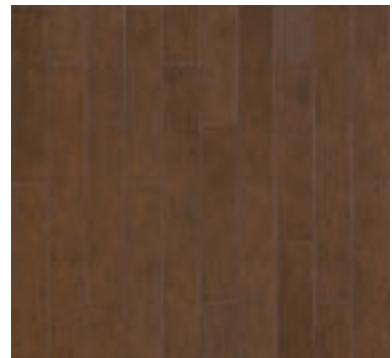
Visión n°47



Cerezo



Cerezo n° 20

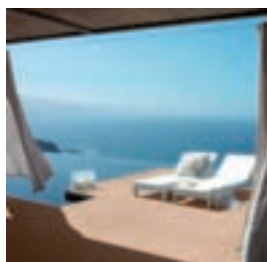


Nogal

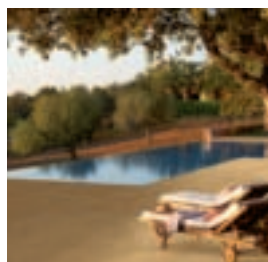


Marrón oscuro n°5

### Sugerencias de diseño / Design suggestions / Suggestions de design



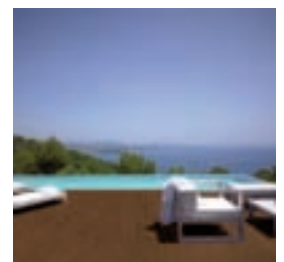
pag 4



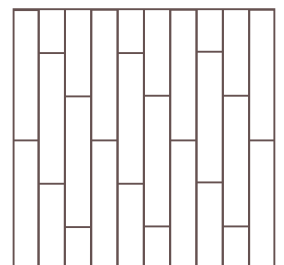
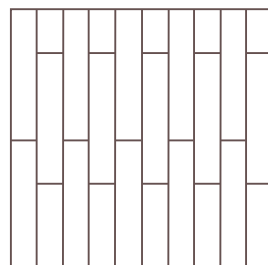
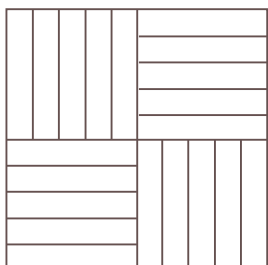
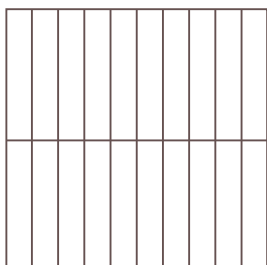
pag 6



pag 10



pag 12



## Consejos de colocación floresta



Se recomienda una junta mínima de colocación de 5 mm.

Recomendamos la colocación a junta continua. En el caso de desear una colocación a rompe juntas o trabada, se aconseja un desplazamiento no superior a una tercera parte de la pieza.

Al iniciar la colocación, abrir varias cajas y mezclar piezas de éstas para obtener un acabado uniforme.

**floresta** es un gres porcelánico. Es necesario usar cementos cola de alta adherencia para gres porcelánico.

**Rosa Gres recomienda el uso de los productos Fixcer para la colocación. Todos los productos Fixcer son de alta calidad, aptos para el pegado de gres porcelánico, y aseguran óptimos resultados en la colocación.**

## Advice on laying floresta



A 5 mm joint is recommended.

A continuous joint alignment is recommended. Should you wish to install a staggered or brick pattern joint design we advice moving by no more than a third of the tile's length.

To begin laying, open various boxes and mix their contents to obtain a uniform finish.

**floresta** is a porcelain tile. It is necessary to use high cementitious adhesive for porcelain tiles.

**Rosa Gres recommends using Fixcer products for laying its tiles. All Fixcer products are of the highest quality, are highly effective in sticking porcelain tiles and provide optimum results in the laying of the tiles.**

## Conseils de pose floresta



Nous recommandons un joint de pose de 5 mm.

Nous vous recommandons une pose continue. Si vous préférez une pose en quinconce, nous vous conseillons un déplacement d'un tiers de pièce maximum.

Avant de commencer la pose, il est préférable d'ouvrir plusieurs boîtes et de mélanger les pièces afin d'obtenir un résultat plus homogène.

**floresta** es un grès cérame. Il faut donc utiliser un ciment colle de grande adhérence spécial grès cérame.

**Rosa Gres recommande l'utilisation des produits Fixcer pour la pose. La qualité de tous les produits Fixcer les rend aptes à la pose de grès cérame et garantit un résultat optimal.**

## Protocolo de limpieza de productos antideslizantes

### Limpieza “de choque” de fin de obra:

Es muy importante realizar una “limpieza de choque” al finalizar la obra según las siguientes indicaciones:

1. Durante la instalación, eliminar al momento y completamente todos los restos de material de agarre y rejuntado. Utilizar para ello una esponja húmeda.
2. En el caso que aún queden restos secos de material de rejuntado o agarre, eliminarlos con los productos adecuados y según la naturaleza del producto:
  - > Morteros base cemento: con ácido diluido 1:10. Recomendamos **Gresnet**.
  - > Compuestos epoxídicos: usar un decapante. Recomendamos **Fix Graf Stone**.

Previo a estas acciones de limpieza, hay que asegurarse de que las juntas se han endurecido. Tener la precaución de no atacar la junta ya que en este caso el material de la junta ensuciaría aún más la superficie de las baldosas. Un ataque ácido directo a la junta cementosa, podría alterar sus propiedades y reducir su vida útil.

3. Por último aplicar un desengrasante sin diluir. Recomendamos **Fix Sabó**. Cepillar enérgicamente con un cepillo de púas duras. Enjuagar intensamente con agua limpia y secar.

[www.fixcer.com](http://www.fixcer.com)

## Non-Slip Products: Instructions for Cleaning

### Cleaning up after the Job:

It is very important to perform a clean-up at the end of the job according to the following instructions:

1. During the installation, make sure you completely remove all material debris using a damp sponge.
2. If there is any debris you are still not able to remove, use the following:
  - > For cement-based mortar: use a diluted acid 1:10. Such as **Gresnet** or similar.
  - > For epoxy compounds: use an acid such as **Fix Graf Stone** or similar.

Before carrying out these cleaning actions, it is first necessary to ensure that the joints have hardened. Be careful not to affect the joint, since the joint material could further dirty the tiles.

Applying acid directly to a cement joint could alter its properties and reduce its useful life.

3. Lastly, apply an undiluted degreaser such as **Fix Sabó** or similar. Scrub briskly with a hard-bristled brush. Rinse thoroughly with clean water and dry.

[www.fixcer.com](http://www.fixcer.com)

## Protocole de nettoyage de produits antidérapants

### Nettoyage de “choc” à la fin des travaux

Il est très important d’effectuer un nettoyage de “choc” à la fin des travaux en respectant les consignes suivantes:

1. Pendant la pose, il est recommandé d’éliminer immédiatement le surplus de produits d’adhérence et de jointoiement. Utiliser une éponge humide.
2. Lorsqu’il reste des résidus secs de produits d’adhérence ou de jointoiement, il est recommandé de les éliminer à l’aide de produits adéquats, selon la nature des produits:
  - > Pour les mortiers à base de ciment, utiliser un acide dilué 1:10 comme **Gresnet**.
  - > Pour les composés époxydiques, utiliser un décapant comme **Fix Graf Stone**.

Avant ce type de nettoyage, s’assurer que les joints ont durci. Il convient de veiller à ne pas attaquer le joint car le matériau de ce dernier salirait davantage la surface des dalles.

Une attaque acide directe sur le joint de ciment pourrait altérer ses propriétés et réduire sa durée de vie.

3. Enfin, appliquer sans le diluer un dégraissant type **Fix Sabó**. Brosser énergiquement à l’aide d’une brosse à poils durs. Rincer abondamment à l’eau propre et sécher.

[www.fixcer.com](http://www.fixcer.com)

## Mantenimiento y limpieza diaria

Habitualmente se debe combinar un buen producto de limpieza con una buena acción mecánica.

1. En la limpieza cotidiana es suficiente utilizar agua limpia **caliente** y algún detergente de base alcalina. Debe evitarse utilizar detergentes que dejan una capa superficial de cera o grasa puesto que potencian la adherencia de la suciedad.
2. Para la limpieza de productos con elevadas propiedades de antideslizamiento, es recomendable el uso de máquinas limpiadoras y/o equipos de limpieza de alta presión.
3. Utilizar agua limpia constantemente y secar inmediatamente la superficie limpiada. Asegurarse de la utilización de agua limpia. Aprovechar la utilización de agua usada en anteriores limpiezas puede provocar que la suciedad que queda en suspensión se deposite en la plaqueta que se quiere limpiar. Al evaporarse el agua, dicha suciedad puede quedar en la superficie de la plaqueta. Cambiar el agua cada 15 m<sup>2</sup> limpiados.

Para más información, visite [www.rosagres.com/descargas y multimedia/documentación técnica](http://www.rosagres.com/descargas_y_multimedia/documentación_técnica):

> Ficha técnica: La Colocación en Exteriores

> Ficha técnica: Protocolo de limpieza de productos antideslizantes

## Daily Cleaning and Maintenance

Combine a good cleaning product with an effective cleaning action.

1. For daily cleaning, it is sufficient to use **hot** clean water with an alkaline-based detergent. Avoid using detergents that leave a greasy or waxy layer, since this will create adhesion of dirt.
2. When cleaning highly non-slip products, the use of cleaning machines with a cylinder or rotating brushes or high pressure cleaning equipment is recommended.
3. Use clean water frequently and dry the cleaned surface immediately afterwards. Reusing water from previous uses may cause additional dirt to be deposit onto the flooring which you are trying to clean. Once the water evaporates, this dirt may remain on the tile. Change the water every 15m<sup>2</sup> (6") of washing.

For more info, visit [www.rosagres.com/download and multimedia/technical documentation](http://www.rosagres.com/download_and_multimedia/technical_documentation):

> Technical file: Laying exteriors

> Technical file: Instructions for cleaning anti-slip surfaces

## Entretien et nettoyage quotidien

Généralement il est nécessaire de combiner un bon produit de nettoyage avec une bonne action mécanique.

1. Pour le nettoyage quotidien, il suffit d'utiliser de l'eau propre et **chaude** ainsi qu'un détergent alcalin. Il faut éviter d'utiliser des détergents laissant une couche superficielle de cire ou de graisse car ils renforcent l'adhérence de la saleté.
2. Pour le nettoyage de produits dotés de propriétés antidérapantes élevées il est recommandé d'utiliser des machines de nettoyage avec des brosses cylindriques ou rotatives et/ou à haute pression.
3. Toujours utiliser de l'eau propre et sécher immédiatement la surface nettoyée. Ne pas utiliser de l'eau sale issue de nettoyages précédents, car la saleté qui reste en suspension pourrait se déposer sur la dalle lors de l'évaporation de l'eau. Changer l'eau tous les 15m<sup>2</sup>.

Pour plus d'information, visitez [www.rosagres.com/téléchargements et multimedia/documentation technique](http://www.rosagres.com/téléchargements_et_multimedia/documentation_technique)

> Fiche technique: La pose en extérieurs

> Fiche technique: Protocole de nettoyage de produits antidérapants



**CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS**  
**TECHNICAL CHARACTERISTICS**  
**CARACTERISTIQUES TECHNIQUES**

**normativa**

**floresta**

	<b>ISO 10545-2</b>	Características dimensionales Dimensions and surface quality Dimensions et aspect de la surface	Exigida Required Exigée	Garantizada Guaranteed Garantie
	<b>ISO 10545-3</b>	Absorción de agua Water absorption Absorption d'eau	Grupo A1a E ≤ 0,5 %	E ≤ 0,5 %
	<b>ISO 10545-4</b>	Resistencia a la flexión Modulus of rupture Résistance à la flexion	≥ 28 N/mm <sup>2</sup>	≥ 28 N/mm <sup>2</sup>
	<b>ISO 10545-9</b>	Resistencia al choque térmico Thermal shock resistance Résistance aux chocs thermiques	Exigida Required Exigée	Garantizada Guaranteed Garantie
	<b>ISO 10545-12</b>	Resistencia a la helada Frost resistance Résistance au gel	Exigida Required Exigée	Garantizada Guaranteed Garantie
	<b>ISO 10545-13</b>	Resistencia química <sup>(1)</sup> Chemical resistance Résistance chimique	Mín. Clase B	Garantizada Guaranteed Garantie
	<b>ISO 10545-14</b>	Resistencia a las manchas Stain resistance Résistance aux tâches	Mín. Clase 3	Clase 5
<b>SEGURIDAD: COEFICIENTES DE ANTIDESLIZAMIENTO</b> <b>SAFETY: NON-SLIP COEFFICIENTS</b> <b>SECURITÉ: COEFFICIENTS D'ANTI-GLISSEMENT</b>			Blanco Miami Arce Roble Cedro Cerezo Nogal	Blanco Miami estriado Arce estriado Roble estriado Cedro estriado Cerezo estriado Nogal estriado
	<b>DIN 51130</b>	Norma para pie calzado Norm for shoe traffic areas Norme pour pieds chaussés	R10	R10
	<b>DIN 51097</b>	Norma para pie desnudo Norm for barefoot traffic areas Norme pour pieds nus	Clase C	Clase C
	<b>UNE ENV 12633</b>	Resistencia al deslizamiento Rd Pendulum Test	Clase 3 Rd > 45	Clase 3 Rd > 45
	<b>ASTM C-1028</b>	Static coefficient of friction	Dry 0,85 Wet 0,80	Dry 0,85 Wet 0,80

<sup>(1)</sup> Excepto ácido fluorhídrico y sus compuestos / Except hydrofluoric acid and its components / A l'exception de l'acide fluorhydrique et ses composés



**CERÁMICA SUGRAÑES, S.A.**

Oficina Central - Headquarters - Siège Social  
Ctra. Sant Cugat km. 3  
08290 Cerdanyola, Barcelona, SPAIN  
Tel. +34 93 586 30 60  
Fax +34 93 586 30 61

Fábrica - Factory - Usine  
Pol. Ind. Mas Vell  
Ramón Sugrañes, 1  
43144 Vallmoll, Tarragona, SPAIN

Ventas: +34 93 586 37 00  
Export Sales: + 34 93 586 37 02

info@rosagres.com  
www.rosagres.com

